



Distr.  
GENERAL

A/51/726/Add.1  
10 June 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 125а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РЕЗОЛЮЦИИ 687  
(1991)  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ: ИРАКО-КУВЕЙТСКАЯ МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 125а повестки дня фигурирует в докладе Комитета, содержащемся в документе A/51/726.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 56, 57 и 70-м заседаниях 12 и 13 мая и 6 июня 1997 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/51/SR.56, 57 и 70).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены доклады Генерального секретаря (A/51/658/Add.1 и 2) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/683/Add.1).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/51/L.74

4. На 70-м заседании заместитель Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению" (A/C.5/51/L.74) и представленный по итогам неофициальных консультаций.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/51/L.74 без голосования (см. пункт 6).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению"

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению<sup>1</sup>, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> доклад Управления служб внутреннего надзора<sup>3</sup>,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет постановил учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о ее упразднении или сохранении каждые шесть месяцев,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/260 от 3 мая 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последними из которых являются резолюция 50/234 от 7 июня 1996 года и решение 51/440 от 16 декабря 1996 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению, не покрываемые за счет добровольных взносов, являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

---

<sup>1</sup> A/51/658/Add.1 и 2.

<sup>2</sup> A/51/683/Add.1.

<sup>3</sup> A/51/432, приложение.

выражая свою признательность правительству Кувейта и правительствам других стран за внесение значительных по объему добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению по состоянию на 15 мая 1997 года, в том числе задолженность по взносам в размере 9 455 734 долл. США, что составляет 4 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, закончившийся 30 апреля 1997 года, отмечает, что приблизительно 32 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. вновь выражает свою признательность правительству Кувейта за его решение с 1 ноября 1993 года взять на себя две трети расходов на финансирование Миссии по наблюдению;

3. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

4. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

5. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

6. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> и в докладе Управления служб внутреннего надзора<sup>3</sup>;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

8. постановляет ассигновать на специальный счет для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению сумму в размере 51 487 500 долл. США брутто (49 599 300 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере 1 952 100 долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, две трети из которой, что эквивалентно 33 066 200 долл. США, будут покрываться за счет добровольных взносов правительства Кувейта, в зависимости от результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии;

9. постановляет также, в качестве специальной меры, с учетом финансирования за счет добровольных взносов правительства Кувейта двух третей связанных с Миссией по наблюдению расходов, что эквивалентно 33 066 200 долл. США, пропорционально распределить сумму в

размере 18 421 300 долл. США брутто (16 533 100 долл. США нетто), соответствующую одной трети расходов на содержание Миссии по наблюдению за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года и подлежащую начислению в виде взносов государств-членов из расчета 1 535 108 долл. США брутто (1 377 758 долл. США нетто) в месяц, в соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 год, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и шкалы взносов на 1998 год<sup>4</sup> в зависимости от результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса об упразднении или сохранении Миссии по наблюдению;

10. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 888 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

11. постановляет, с учетом финансирования за счет добровольных взносов правительства Кувейта двух третей связанных с Миссией по наблюдению расходов, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 723 200 долл. США брутто (1 440 000 долл. США нетто), эквивалентную одной трети неизрасходованного остатка средств в размере 4 603 200 долл. США брутто (4 320 000 долл. США нетто) за период с 1 января по 30 июня 1996 года;

12. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 723 200 долл. США брутто (1 440 000 долл. США нетто) за период с 1 января по 30 июня 1996 года;

13. постановляет далее вернуть правительству Кувейта две трети чистого неизрасходованного остатка средств в размере 4 320 000 долл. США, что эквивалентно 2 880 000 долл. США;

14. просит Генерального секретаря продолжить его усилия по возмещению необоснованно выплаченной суммы в счет суточных участников миссии, составляющей, согласно оценкам, 988 443,5 долл. США, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о результатах мер, принятых в целях ее возмещения, в том числе о мерах, принятых в отношении тех, кто несет ответственность за ее необоснованную выплату;

15. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые

---

<sup>4</sup> Будет принята Генеральной Ассамблеей.

будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

16. постановляет включить в предварительную повестку дня пятьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности", подпункт, озаглавленный "Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению".

-----